

# LA EPOCA

Diario Católico Independiente

AÑO I

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, 8 DE SEPTIEMBRE DE 1911

NÚM. 105

## EL ATEÍSMO social

Un puñado de seres enloquecidos y delirantes, sin meditar quizá, lo culpable de su extravío, comprendiéndolo acaso, y sin retroceder ante el mal, alzan la voz en medio de nuestra sociedad para decirle: *Romped las cadenas con que intentan sujetarte añejas costumbres y vetustas preocupaciones.* ¡No hay más ley que el libre albedrío; no hay más deber que el instinto; no hay más rey que el oro; no hay más Dios que la propia razón!

Proclámate independiente y dueña absoluta de tí mismo, y ¡afuera la moral, afuera el poder, afuera el catolicismo, afuera Dios,!! y á este GRITO REBELDE SEMEJANTE AL DE SATÁN en su intento de elevarse sobre Dios, la humanidad se estremece y tiembla, las pasiones desencadenan, se embotan las conciencias se pierde el respeto á todo lo grande ya sea humano, ya sea divino y la propiedad se extiende, y el mal impera como señor y dueño, echando hondas raíces cada vez más potentes.

Espárcese sus ramificaciones más y más cada día y el crimen cual árbol frondoso y exuberante se levanta y sube aterrando á los mismos que ayer no más le dieran el impulso.

Y el amigo, mata al amigo, y los hijos se tornan en parricidas, y los esposos en asesinos de sus esposas; el suicidio está á la orden del día, y por fin quitame allá esas pajas, la decepción de una novia, ¡y qué digo!! hasta el disgusto con la concubina impelen á los individuos á despojarse de una vida que no les pertenece!!

### ¿A DÓNDE VAMOS Á PARAR?

La sociedad se de-ploma, la sociedad se hunde, la sociedad marcha á paso de gigante á un horrible abismo. Y es que quisieron el pensamiento libre, libre la conciencia, el pueblo sin religión y ahí casi estamos ya. ¡Vedle! ¡He ahí la sociedad sin Dios! ¡la sociedad sin el temor de Dios! Preguntemos á esos desdichados cuya frente se inclina bajo el peso de su culpa si aman y creen, y esperan y confían. Preguntemos qué ideas tienen de los eternos castigos y del juez inmutable y de la eternidad. ¡Pero nó: no escuchemos sus respuestas! No procuremos descubrir la profundidad de su pensamiento. Eso sería obligarles á cometer otra culpa más. No les interroguemos porque nos responderán con una blasfemia horrible que sintetiza toda la impiedad, todo el ateísmo, toda la cínica impudencia de corrompidos espíritus, de espíritus sin fe.

### Y NO ESPEREMOS NÓ, QUE ESOS ESPÍRITUS SE REGENEREN

con un sentimiento levantado ó se purifiquen con una lágrima siquiera. No esperemos que comprendan su error, hoy que se aplaude el vicio y se idealiza al criminal. Lejos de marcar con un signo

de reprobación la sanción social á esos héroes ridículos y de cuyas maneras se avergonzaría el último servidor de nuestros abuelos, se les protege, se les acoge y por doquier se les tiende la mano.

Un sólo medio habría para remediar este mal que nos aterra; un sólo medio para contener esta espantosa lepra social que nos devora; uno solo, sí y es devolver á la sociedad que se derrumba su fe perdida, su esperanza, caridad, en fin, devolverle á su Dios.

Separemos algo siquiera su mirada y su pensamiento de la tierra y levantémoslo al cielo. Enseñémosle á temer, no á la justicia humana de suyo defectuosa, falaz y prevaricadora sino á la justicia divina que todo lo ve, todo lo escudriña y que es inflexible. Procuremos sujetarle no entre los hierros de una cárcel ó con la cadena del presidiario cuyas ligaduras pueden falsearse y hacerse pedazos sino con la cadena del deber, con el eslabón de la moral cristiana tan suave de llevar como difícil de romper. Coloquémosle otra vez bajo la sombra de la cruz, hagámosle religioso y lo tendremos regenerado.

Unámonos todos nuestros esfuerzos para conseguir este fin y habremos hecho un gran bien no sólo á la presente generación sino á las que le sucedan con el trascurso de los tiempos.

## Críticos en su tinta

La crítica literaria, según decía un tío mío letrado, «es de lo más difícil, alto y sublime, en el pensar y hablar ó escribir.

Porque, en efecto—razonaba dicho tío, catedráticos de Retórica en el Liceo ante pasado—grande ingenio necesita el poeta, y talento muy cultivado el prosista, para que sus productos merezcan almacenarse en bibliotecas para recreo y enseñanzas de la posteridad; pero los hombres que hayan de juzgar de tales producciones, muy bien dotados habrán de ser en naturales talentos y mucho tiempo habrán de invertir en criticarlos, para hombrearlos, hasta cierto punto, con Homeros y Cicerones, con Tito-Livios, Suetonios y Tucídides.

Así es que la historia literaria, y aun las Sagradas Escrituras—apuntaba el tío retórico—nos ofrecen grandes é inmortales ejemplos de verdaderos críticos, ó jueces literarios, siendo una de sus principales características la edad proveceta y científica autoridad de que gozaban entre sus gentes y contemporáneos.

Mira, si no, y considera atento, cómo el sabio rey Salomón, después de lucirse admirablemente, en sus brillantes mocedades, con el «Cantar de los Cantares» y lo que pasó con la espantada reina de

Sabá, ya harto de años y de literatura, escribe «Los Proverbios» que, literariamente considerados, son obra de soberana crítica social y realmente educadora de todas las generaciones y gentes razonables.

Repara en el altísimo retórico de Alejandría, en el viejo Longino, quien después de copiar diez veces los poemas homéricos y registrar averiados pergaminos, dió con los encendidos versos de Safo y puso en claro las rapsodias de Homero, no sin admirarse antes de aquellas palabras hebreas donde cuenta y con que canta el Génesis la divina invención de la luz.

En cambio, ¡ay dolor para la universal ramplonería!, el miserable joven Zoilo, cele ó vacío como ciertas frutas que todavía no sirven, se metió por poemas adentro, ni más ni menos que aun suelen hacerlo sus famosos descendientes, por gramáticas y diccionarios, blasfemando, por decirlo así, de lo lindo, sin ortografía de la lengua que oficialmente enseñan, ni asomos, tan siquiera, de otra cosa que de la pedantería más calificada.

Y pasando de Alejandría y sus altibajos á Roma, siempre altísima, fuerte y poderosa, mientras rindió culto á las virtudes públicas y privadas, nos encontramos, entre otros de menos cuantía, con el mundano Horacio, crítico literario insigne, sobre ser lírico inmortal; y andando el tiempo, empezado el derrumbamiento y disolución de costumbres, aparece el enorme satírico Juvenal, terrible crítico de aquella sociedad podrida, y cuyas sentencias inapelables, como de supremo juez, bien pudieran aplicarse todavía á gentes nuevas, pasmadas y del todo corruptas antes de haber vivido lo bastante para llegar á viejos verdes y degradados por naturales decadencias»...

Ahí llegaba mi buen tío, cuando hube de atajarle yo, con todo respeto, eso sí, pero decidido á decir algo de mi cuenta y por mi cuenta y riesgo. Porque yo mismo, sin sus muchos años, sé de críticos jóvenes, como el egregio Larra, ó Figaro, crítico inmortal que se mató antes de cumplir los 30 años, víctima de terribles pasiones, pero dejando escritos que pueden ser modelo de su lengua patria y que proclaman ser admirable genio como escritor de primer orden.

También murió bastante joven el gran crítico alemán afrancesado Heine, poeta y prosista, antes y después de crítico social.

Y seguramente otros muchos, franceses, ingleses é italianos. Pero todos ellos eran y son hombres de genio, ó ingenio, como dice mi tío, y escritores, sobre todo, que habían estudiado sus respectivas lenguas y magistralmente las conocían, mientras que estos pobres chicos que yo veo «en su tinta», como colmenares literarios, no dan muestras de talentos naturales, ni de estudios serios, ni escriben castellano.

¡Mejor se fueran á una escuela de primeras letras, dado que las haya donde puedan aprender á leer y á escribir, en vez de ponerse á hacerlo para el público, sin ortografía ni prosodia, puesto que, cuanto á puntuación, se hallan en el caso de cierto corresponsal de Figaro.

SOBRINO DEL TÍO.

## DE CARTAGO

El día 4 del próximo mes de octubre se inaugurará solemnemente la Iglesia de San Francisco, la cual ha sido levantada conforme con las reglas de la moderna arquitectura; la cúpula que hoy tiene, es lo que se llama verdaderamente una obra de arte, decorada con todo el gusto que allí cabía, y que mide 21 metros de altura.

La construcción es completamente segura contra temblores y presentará cuando esté terminada hermoso aspecto.

Contiguo al templo se construye el convento de los R. R. P. Capuchinos. El Ilmo. Sr. Obispo bendecirá el nuevo edificio dedicado al culto divino.

Felicitemos calurosamente á los religiosos de San Francisco, por el gran celo que han desplegado para la reedificación del templo del glorioso y humilde serafín de Asís.

ALIX

## FRANCIA Y ALEMANIA

Para los que sueñan en una conflagración guerrera próxima en que se hagan añicos Francia y Alemania damos á continuación las cifras correspondientes á las fuerzas de que ambas pueden disponer en este año en pie de guerra.

El ejército Alemán se compone de... 630,000 soldados y clases y la armada de 65,000 hombres, cifras que unidas á la de los cuadros de jefes y oficiales componen un total de 714,000 hombres,

Francia tiene un efectivo de 553,000 soldados en tierra y la armada se compone 55,000 hombres que unidos á los jefes y oficiales alcanza á un total de... 615,000 hombres.

Existe, pues, al presente, una superioridad numérica respetable de las fuerzas alemanas sobre las francesas.

Tienen además los alemanes sobre los franceses una fuerza poderosa que difícilmente puede reducirse á cifras y es no sólo la disciplina profesional del ejército sino la social, la general del país.

El día de la lucha, Francia, minada por el antimilitarismo, el antipatriotismo y otras plagas sociales que sería prolijo

enumerar ahora, se hallará frente á un país devoto, de su ejército, creyente, fecundo y dotado de otras virtudes conservadoras que el pueblo francés minado por la corrupción en todos sus matices hoy no posee, las ha perdido casi por completo.

Nosotros creemos, sin embargo, que no hemos de morir antes de ver á Francia regenerada y su regeneración está en la caída de la República francesa. El republicano francés hoy en el poder ya hiede á muerto.

## LA EPOCA

DIARIO CATOLICO INDEPENDIENTE

Recomendado por el Excmo. Sr. Delegado Apostólico é Ilmo. Señor Obispo Diocesano.

Director:

LA SOC. REGENERACION

Editor-Administrador:

Luis Cartín G.

OFICINA: Calle 6ª, casa nº 169. 160 varas al Norte del Mercado.

Apartado de Correos: N° 710.

La suscripción vale ₡ 1-00 el mes, el número suelto cinco céntimos.

### Congreso Eucarístico en España

## Hermosísimo discurso de don Alejd. Pidal

PRESIDENTE DE LA ACADEMIA ESPAÑOLA

### LA BONDAD INFINITA

Admirable espectáculo hasta no más es el que ofrece á la mirada atónita del pensador el monumento imperecedero, inmortal, levantado en el inmenso campo de la Historia por la diestra omnipotente de Dios con el nombre de «Cristianismo».

Brotado del seno de la sabiduría divina en los eternos consejos de la Santísima Trinidad, como una concepción luminosa de lo más fúlgido de los esplendores del Verbo, como objeto de las más encendidas llamas del amor del Espíritu Santo, como la más alta y espléndida manifestación realizada de la omnipotencia creadora del Sér que esplende, absoluto en la unidad del Eterno Padre, tomó soberana posesión del Universo, creado para templo de su ostentación, y como espejo clarísimo de la gloria del Creador, que refleja y retrata con las maravillosas armonías de su múltiple variedad la unidad absoluta que resplandece en la esencia indivisible de Dios.

El bien, como reflejo y participación de la bondad infinita, se derramó como un manto de oro sobre todos los órdenes de la creación, haciendo del palacio de las maravillas de la Naturaleza como un inmenso Sacramento, en cuyos portentosos signos sensibles se encarna y se vela la presencia invisible de Dios, esperando la hora suprema de su «Epifanía», total en los esplendores de su gloria, y como los «séres por participación» sólo pueden reflejar la unidad absoluta del «sér por esencia» en el orden de la multitud.

### LA SOMBRA DEL MAL

El mal, excluido por la propia simplicidad, de la naturaleza divina, apareció como sombra y tiniebla en la Creación, permitido por la providente sabiduría del la Omnipotencia para la existencia, la variedad, la gradación y la jerarquía del mismo bien, mejorado y acrecido por el relieve producido por la ocasión y por el contraste del mal en los bienes creados, conveniente para su existencia total y la aplicación absoluta de las exigencias del amor á la bondad infinita realizada por la justicia perfeccionada en la misericordia. Y la batalla soberbia y la caída mortal de los Espíritus rebeldes en los abismos del dolor al golpe de la flamígera espada de San Miguel y de sus legiones angélicas inauguró la interminable era de contradicción y de muerte, que se inició en el seno de la Humanidad con la tragedia del paraíso; se perpetuó todo lo largo y todo lo ancho de la historia del mundo antiguo; llegó á su colmo en la plenitud de los tiempos con el «deicidio» en el Calvario, y continúa desenvolviéndose y aplicándose sobre el místico cuerpo de Jesús, sensibilizado en la Iglesia, á medida de los flujos y reflujos de la impiedad durante el curso de las edades modernas, por obra de la voluntad libre y deficiente del hombre, que abusa de la voluntad permisiva de la sabiduría providente de Dios, que tolera con la paciencia de su Eternidad la malicia de los sofistas y la maldad de los tiranos, que constituyen los miembros del «cuerpo satánico» del «Antecristo», aferrados por el «odio á Dios», que emponzoña sus corazones en la obra insensata y contraproducente para sus dañinos intentos de labrar y pulir á golpes la cruz, las soberanas perfecciones de la paciencia y del amor en la fe, en la esperanza y en la caridad, que constituyen la belleza moral, y constituirán la gloria eterna de los mártires.

El Salvador del mundo, ideal celeste de la Humanidad redimida, su esperanza, su remedio, su camino y su gloria, sólo llevó á cabo la redención divina de la Humanidad, consumando todo el encargo de su misión incomparable cuando fué clavado sobre la cruz, y el hierro agudo y homicida que atravesó sangriento su costado y traspasó insensible su corazón, fué el que abrió en su pecho la fuente de vida de donde brotó el manantial purísimo de la gracia, en cuyo raudal inagotable bebe sedienta la Humanidad, con la sangre del sagrado cuerpo de Cristo, la fuerza y la salud para alcanzar la gloria que nos promete el Sacramento del Altar.

(Continuará)

## Las nuevas campanas de S. Juan provocaron en el barrio movimiento inusitado

Hace tiempo que en este barrio veníanse notando la necesidad de unas campanas para la iglesia si no de más tamaño, sí de más sonoridad que las existentes; pues de éstas á tres cuerdas á la redonda era ya difícil percibir el sonido.

Era esto, pues, de necesidad imperiosísima que se hacía notar, no tanto es verdad como la *del agua*, pero ya esto, hoy por hoy, en nuestro concepto, es difícil de remediar, hay que dar imprescindiblemente tiempo al tiempo y esperar mejores días, cuando el erario público tenga fondos y esté más desahogado, y

cuando al Congreso Nacional con especialidad, lleguen amigos verdaderos de este pueblo digno de mejor suerte, ó por lo menos, temperamentos altruistas que se preocupen por los intereses de sus comitentes.

Volvamos pues á nuestras campanas; alguien, cuyo nombre no sabemos, se presentó á vender unas de segunda mano, á juicio de personas competentes bastante regulares y su precio de muy buena aceptación. Claro es que á quien se dirigió el vendedor en primer término fué á la Junta Edificadora en la cual no pudo haber inteligencia; á los más de los miembros, á nuestro ver, les pareció depresivo comprar campanas, que aunque estaban buenas eran viejas y refaccionadas; ellos querían algo bueno ó nada y la Junta se retiró sin haber llegado á solucionar el asunto en sentido afirmativo. Pero las campanas llegaron á manos de la iglesia, y algunos miembros de la Junta creyeron que el asunto se había arreglado extramuros y esto provocó alharaca en el vecindario y la renuncia inmediata de uno de sus miembros, don Ramón Rodríguez.

Mas después se supo que un vecino acaudalado del pueblo, don José Saborío R., en vista del disgusto popular y de la opinión adversa de la Junta, resolvió solucionar el asunto por sí, y ante sí, compró las campanas por su propia cuenta y las regaló á la Parroquia.

Esto es todo; lo cual una vez sabido por el pueblo se pacificó lo mismo que la junta. Don José Saborío supo y pudo cortar á tiempo el nudo gordiano é hizo muy bien; el pueblo se ha calmado, reina la tranquilidad; él satisfizo una necesidad, y ha hecho un donativo al templo, que le habrá proporcionado gratísima satisfacción.

### LA BALBANERA

Hoy se celebra en la parroquia de San Juan esta fiesta tradicional en honor de la Madre de Dios. En tiempos mejores la festividad de la Balbanera revestía carácter de mayor suntuosidad que ahora. Era un segundo día de San Juan; mas esto no se debe atribuir á que, el sentimiento religioso haya decaído en ese pueblo sino al estado de aguda crisis que hoy aflige á la Nación y que por ley natural se siente en todas partes. La festividad, pues, siempre se verifica si no con la pomposidad y encantos de antes por lo menos con gran fe, con gran devoción y en verdad que esto es lo esencial.

Siempre se recuerdan en este día los milagros de la Balbanera con verdadera fruición cristiana, especialmente la curación de la vista á un señor González, persona de familia principal de la ciudad de Heredia. Sus deudos acostumbraban todos los años ir á San Juan á visitar la Virgen como muestra de agradecimiento de su progenitor. No sabemos si todavía existe la piadosa costumbre en aquella apreciable familia herediana.

## NOTAS

VIERNES 8.—La Natividad de Nuestra señora.—Santos Adrián, Amón, Teófilo y Neoterio, mrs., y Corbiniano, ob.

Sep. 7.

NACIMIENTOS.—Alejandro, legítimo de Marcos Salazar y Rafaela Mora; Claudio, legítimo de Juan Monge y Ra-

faela Morales; Santiago, legítimo de Jorge Mora Castro y Ana Alvarado; María, natural de Angélica Vega; Ana, legítima de Francisco Carvajal y Leonor Salazar; Manuel, legítimo de Angel Coronas y Cristina Guardia; María del Rosario, natural de María Monge.

PASAPORTES.—Miguel Céspedes y Hiberlo Cervilla García, para New York; William Clark, para Boston; W. C. Davis, para Chicago y Alberto Moreno, para Panamá.

C. Wahle, para Nueva York; J. M. Salazar Vargas, para Europa; Lázaro S. Salazar, para Colón; C. M. Zúñiga, para Panamá; Daniel Durán, para Boston; L. Gómez Turrentó, para Barcelona; Pedro Alemán, para Puerto Barrios; U. E. Mullins, para Estados Unidos.

### PROGRAMA

de la retreta que dará la Banda Militar, esta noche á las 8 p. m. en el Parque de Morazán.

- 1.—Marcha de la Vinda alegre, *Frans Lehár*.
- 2.—Francia, Obertura Patriótica, *V. Birot*.
- 3.—Serenata, *Bolognesi*.
- 4.—La Mascota, Fantasía, *Audrain*.
- 5.—Flautino, Polka para piccolo solo. *Mayeur* (ejecutada por don Juan de Dios Pérez.)

8 de setiembre de 1911.

R. CAMPABADAL.

SE siguen las investigaciones para averiguar quienes fueron los autores del robo cometido en la platería de Alvarez García. Hay un detenido por sospechas.

SE nos dice que gran parte de la tropa de la Artillería desea que se ascienda al subteniente Sr. Montoya, instructor que ha enseñado ya nueve brigadas, y que cuando se hacen ascensos, se le deja, sin justicia según aquellos, esperando el grado inmediato superior.

PARA Estados Unidos partió Mr. W. E. Mullins, gerente general de la Northern Railway Co.

PROGRAMA del examen militar que se efectuará el domingo próximo en la Plaza de Artillería:

- I. Examen teórico.
- II. De evoluciones: Manejo del arma.

Entrar en columna por secciones, en frente, en línea, desfilar por ambos flancos estando en escuadra, y volverlas á formar doblevariando por el centro.

Giros á derecha é izquierda, estando firmes y sobre la marcha.

Medias vueltas y servicio de campaña. Promete estar muy interesante dicho examen.

### INVITACION

Mañana 9 del mes en curso es el décimo aniversario del fallecimiento del Ilustre Prelado, Gloria de la Iglesia Universal y de imperecedera memoria en Costa Rica

Dr. D. Bernardo A. Thiel

Con este motivo invitamos á todos los fieles y en especial á aquellos que con más respeto guardan el recuerdo de aquel insigne Pastor, á las exequias rituales que en sufragio de su alma se verificarán en la Sta. Iglesia Catedral á las 8½ de la mañana del citado día.

Varios amigos del Ilmo. Sr. Thiel

LA mar de contento nos participa don Dagoberto Quirós, muy estimado amigo nuestro, por el nacimiento de su primogénita que el domingo pasado en la iglesia de Curridabat recibió el nombre de María del Rosario.

Oportunidad es esta para congratular

a nuestro amigo Dagoberto y á su apreciable señora.

Que esa niña criada y formada al calor de las ideas cristianas sea honra y prez de sus virtuosos padres.

HOY ocho de setiembre habrá fiestas religiosas en los siguientes lugares:

En la Catedral, por ser ocho de mes, cultos de la cofradía de la Inmaculada: Misa y comunión á las 6¼ a. m. Rosario, plática y bendición con el Smo. á las 6 p. m.

En La Uruca: fiesta patronal; misa solemne y procesión á las 9 a. m. Rosario solemne á las 6 p. m.

San Juan de San José: fiesta de Ntra. Señora de Balbanera con misa solemne y sermón á las 9 a. m.

HOY, viernes ocho se verificará la fiesta patronal de La Uruca; los vecinos de dicho pueblo han hecho los preparativos necesarios para que la solemnidad llene todo el esplendor posible.

LLEGARÁ pronto el Dr. Guerra, según parece con el carácter de Encargado de Negocios por la República de Nicaragua.

PASAPORTES—Leonidas Peralta, Sra. é hija y Blas C. Pendergast para Jamaica.

#### NACIMIENTOS

Septiembre 7.

Rosa, legítima de José M<sup>a</sup> Vargas y Dolores Vargas.

Jorge, natural de María Salvatierra.

Isaac, legítimo de Mercedes Vargas y Trinidad Cubillo.

Juan, natural de Toribia Cantilló.

Josefina, legítima de Cleto Corrales y Rosa Mora.

Odilie, natural de Emérita Segura.

Marta, legítima de Francisco Vargas Gómez y Rafaela Mora.

## Labores del Gobierno

### GOBERNACIÓN

Se aprueba el artículo 3º del acta de la sesión celebrada por la Municipalidad de Orotina, en el cual se establece los impuestos para pulpería de 4º orden y para restaurantes, signándola en ₡ 3.00 por trimestre.

—Deniega la solicitud de varios vecinos de Puntarenas, hecha al Municipio de la misma, para que se ordene suspender la orden de retirar las gallinas que actualmente se mantienen en solares de aquella población, dada por la Jefatura de Sanidad.

—Deniega la solicitud del señor Juan J. Rodríguez Rodríguez, agricultor, vecino de San Roque de Grecia para que se revoque el acuerdo tomado por el Municipio de ese cantón, por el cual se dispuso la colocación de un tubo de su propiedad, de una llave automática destinada á surtir el agua á los vecinos de dicho lugar.

### POLICIA

Que de la partida Policía de villas y pueblos se gire á la orden del Gobernador de Cartago ₡ 195.00 para el pago de la policía durante la segunda quincena del mes de agosto.

### GUERRA Y MARINA

Que con cargo á la partida de Eventuales del Ejército se paguen á la orden del Comandante de esta Plaza ₡ 50 para cancelar una cuenta con la «United Fruit C.<sup>o</sup>», por asistencia suministrada en el Hospital de la Compañía, en Puerto Limón á los miembros del vapor «Máximo Jeréz».

### INSTRUCCIÓN PUBLICA

Concédese á la señorita Adelina Mora Herrera, maestra de la Escuela en Santiago del Este (Alajuela), la licencia que solicita por tres meses, en virtud de enfermedad, y dispone que la sustituya en ese tiempo la señorita Adelina Quesada.

Que con cargo á eventuales de esta Cartera se paguen las cantidades siguientes: ₡ 50 á la compañía de Luz Eléctrica de San José y Heredia por servicio durante el presente mes; ₡ 710 por honorarios de los miembros de las comisiones examinadoras de maestros en el mes próximo.

### FOMENTO

Que de los fondos destinados para gastos de la Colonia El Salvador, se gire á la orden del jefe de la misma ₡ 127.60 á que ascienden las erogaciones que ha hecho durante el mes de agosto. También ₡ 225.00 para pagar la pensión de quince colonos que corresponde durante el mes de agosto á cada uno de los colonos establecidos en el lugar.

Que de eventuales de esa Cartera se gire al Director del Museo Nacional la cantidad de ₡ 25.70 para gastos ocasionados en el Observatorio.

### NO SE DESCUIDE UD.

Los varios síntomas de una condición debilitada que toda persona reconoce en sí misma, es una advertencia que por ningún concepto debería pasar desapercibida, pues de otra manera los gérmenes de enfermedad tomarán incremento con gran peligro de fatales consecuencias. Los gérmenes de la tisis pueden ser absorbidos por los pulmones á cualquiera hora echando raíces y multiplicándose, á no ser que el sistema sea alimentado hasta cierto punto que le facilite resistir sus ataques. La

**PREPARACION de WAMPOLE** que es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre, fortifica el sistema contra todos los cambios de temperatura, que producen invariablemente Tos, Catarro, Asma, Gripe, Tisis y todas las enfermedades emanadas por debilidad de los pulmones y constitución raquíctica. Tomada á tiempo evita la tisis; tomada á tiempo la cura. «El Sr. Profesor Bernardo Urueta, de la Botica Frizac en la Ciudad de México, dice: Por la presente tengo el gusto de participar á Uds. que he usado en mi hijo, enfermo de Mal de Pott y por indicación del Sr. Dr. Rafael Lavista, la Preparación de Wampole, que Uds. preparan y además de que le ha hecho mucho bien, su estómago la tolera muchísimo mejor que las otras preparaciones de aceite de hígado de bacalao. Igual cosa ha pasado con algunos otros niños á quienes les ha recomendado que usen la medicina de Uds.» Basta una botella para convencerse. Nadie sufre un desengaño con esta. De venta en todas las Boticas.

## CABLES

Málaga, 6.—Los huelguistas del muelle colisionaron con los Squirolas resultando varios heridos de bala; secundaron la solidaridad de carpinteros, aserraderos, albañiles, pintores y otros gremios; mañana lo harán los cocheros de acuerdo con lo dispuesto por la federación obrera.

Bilbao, 6.—La huelga se ha agravado pues se les han unido los cargadores de de muelles y carboneros, el tráfico de carbon mineral está paralizado; los patronos guían personalmente sus carretones, no sin tener algunos incidentes con los squirolas; los patronos son insultados; la policía ha hecho varias detenciones.

Puerto Llano, 6.—Recrudescen el conflicto con los mineros; las industrias paralizadas, por falta de combustible; hay excitación; huelgan como 2000 hombres.

Valladolid, 6.—Colisionaron los tipógrafos huelguistas con los Squirolas, dándose de palos, resultando 2 gravemente golpeados, y otros levemente; algunos fueron detenidos.

Victoria, 6.—Un vendedor de periódicos en un ataque de demencia, vociferaba que él superaría á cualquier aviador, se subió á un tejado y se arrojó á la calle, chocando con los cables de la luz eléctrica, sin causarse daño, se levantó continuando su gritería.

Meilá, 6.—Se han llamado al servicio nuevamente 600 españoles de Veniscar y Quedev. Los rebeldes se aumentan porque se les ha unido el contingente del Riff occidental, tiroteando nuestras posiciones. Los nuestros les contestaron con una descarga de fusilería y cañón, barriéndolos de los barrancos donde se ocultaban, nuestra columna permanece en sus posiciones que ocuparon para destruir las poblaciones y se han preparado para rechazar los ataques que les hagan de las intermediaciones. Se ha pre-entado a Aldave Klarkds de Benisaul señor Bajá y solicitando la paz en nombre de los notables, mostrándole una carta del sultan en que se demuestra que ellos no promueven conflictos á los españoles y que Maghzen arreglará las diferencias; se le ordenó esperar el resultado de las negociaciones.

Alicante, 6.—Ministro (?) sufrió dolorosísima operación, le agrandaron la herida, abriendo el vientre para ligarle las arterias, pero en la madrugada falleció sufriendo horrible agonía.

Mancok, 6.—Informan que á causa de las inundaciones del río Yangsekian, quedó sumergida la provincia de Anvoi ahogando á 100.000 personas y destruyendo las cosechas.

Nortichinsk, 6.—El Gobernador del establecimiento penal de Zurantu fué asesinado por un preso, quien le disparó 2 tiros de pistola, sin que se haya podido identificar al asesino.

Theran, 6.—Mahomed Ali marcha victorioso hacia esta capital. La situación es extremadamente grave, pues casi todo el norte de Persia está en manos de Ali y de sus seguidores.

Monterrey, 6.—Informan que el Gral. Orozco se encuentra grave de tifoidea.

París, 6.—La cosecha de remolacha ha sido muy limitada, la más pequeña que hemos tenido desde 1881; el azúcar ha subido 5 pesos el kilo.

Kinston, 6.—Informan que la oficina de guerra se proponen reforzar los fuertes de la Bahía en vista de las fortificaciones del Canal de Panamá.

Méjico, 6.—A consecuencia de una serie de bochinchas políticas entre Reyistas y Maderistas resultaron 5 muertos y 16 heridos. El Gral. Reyes fué apedreado y robado en las calles públicas de esta ciudad. La ley marcial se estableció. El Gral. Reyes hizo un nuevo esfuerzo para

calmar el pueblo, pero fue apedreado nuevamente.

Guayaquil, 6.—El coronel Monteverde que perseguía á los fugitivos del Gobierno, dió alcance al remanente de las fuerzas de Atenfict, en las montañas cerca de Jipijapa y después tuvo dos horas de fuego. Los rebeldes derrotaron al coronel Alfaro, haciendo 17 muertos y muchos prisioneros.

Kingston, 6.—Una gran compañía frutera inglesa con capital continental se ha organizado para competir con la United Fruit C<sup>o</sup> en el transporte de bananos, de Jamaica á Inglaterra.

Londres, 6.—El corresponsal del Daily Chronicle telegrafía de Turquía diciendo que la mortalidad á consecuencia del cólera es alarmante pues entre tropas ha habido en los dos últimos días 850 defunciones y 45 oficiales.

## Congreso Nacional

### DEBATES DE AYER

Se aprueba definitivamente el contrato de empréstito francés.

González.—Contesta cargos personales hechos por el diputado Jiménez. En su discusión sobre el empréstito sostiene al diputado Jiménez no ser el tipo de cambio el 7% sino el 7½%. Habla en detalle sobre los estatutos de la negociación, haciendo un detenido examen.—Muéstrase pesimista, diciendo que si no se realizan inmediatamente los bonos franceses es debido al descrédito del país; que hay quienes se extralimitan en los gastos públicos, y es necesario que se sepa quienes sean para que sobre ellos caigan la vindicta pública.

Declárase partidario de la entrada de capitales extranjeros al país, pero no en la forma del Empréstito. Si él se muestra contrario á esa negociación es basado en opiniones autorizadas que él sigue; que aunque el clamor público pide el ingreso de capital extranjero, él está por las ideas del señor Presidente de la República, cuando era diputado, rechazando el empréstito con el City Bank. Dice que el diputado Jiménez ha sufrido claudicaciones con respecto á sus ideas económicas. Lee multitud de citas de acuerdo con sus ideas de oposición.

Jiménez (M. J.).—Se afirma en sus opiniones anteriores. Dice que si esta no es una operación de crédito ventajosa tomándose en consideración el tipo de cambio, no sabe cual operación es ventajosa. La República Francesa puede mirar esa negociación como preliminar de otras en que Costa Rica obtenga mayores ventajas. A propósito de la mala administración de que habla el Diputado González, expone que todos los actos del Gobierno han sido públicos, razón por la cual la honorabilidad del Ejecutivo la atestigua la prensa. Para el efecto de la balanza comercial es lo mismo pedir dinero particular, que lo pida el Estado. Habla que la administración actual sólo ha tratado de poner á flote el país, extendiéndose en desmentir cargos de su contrario.

González.—Señores diputados: Dejo á la consideración de ustedes mis palabras anteriores; no he dicho que ha habido derroche, sino falta de orden. Pido que se me haga esa rectificación. En mis opiniones crítico lo que me parece malo; he sido enemigo de las malas administraciones.

Jiménez (Franklin).—Da su opinión favorable á la negociación. Expone las ventajas, que según su parecer, el país puede obtener.

Leído el artículo 19 con la modificación hecha por el diputado Jiménez, fué aprobado; también el artículo 20, quedando definitivamente aprobado el contrato de Empréstito francés.

# ALFONSO IGLESIAS T.

**Contratista-Constructor**

Ejecución de planos y presupuestos para toda clase de obras como Iglesias, Edificios Públicos, casas particulares &.

Se hace cargo de esos mismos trabajos por contrato ó por dirección.

Pedido de torres y armaduras de hierro, cielo razos de metal estampado, techos de pizarras artificiales de fibrocemento, altares, imágenes, & &.

**DIRECCION:**

Correo: apartado no. 353.

Oficina: Lado Sur de la Catedral.

San José.

## LA CANDEAL

-- Fuerza motriz eléctrica --

PANADERIA — FABRICA DE CAFÉ MOLIDO — CACAO MOLIDO — CHOCOLATE. — COMPLETO SURTIDO DE MERCADERÍAS

PRECIOS REDUCIDOS!

## FUNERARIA E. ROIG

Av. Ctral. 75 vs. al O. del Mercado

En esta antigua y acreditada Casa, se hallarán, además de un surtido de ataúdes y cajas mortuorias, buenos carruajes fúnebres de la 1ª, 2ª y 3ª clase.

Los precios de esta Casa, son siempre los más baratos. Se atiende a toda hora.

## ANTONIO LEHMANN

Librería — Papelería — Imprenta — Encuadernación — Fábrica de sellos de hule

Suscripciones a Revistas y Periódicos de todo el mundo. Se atienden especialmente las órdenes por Correo. Unica Agencia de la Máquina de escribir REMINGTON de escritura visible. Depósito de máquinas fotográficas Kodak y sus materiales. Apartado 147. Teléfono 40. San José y Limón.

## 250 REGALOS

Sorteados en combinación con LA LOTERÍA nacional, obsequiará mensualmente a sus clientes

La Tienda de don NARCISO



En cada compra al contado daremos UN TIQUETE numerado, QUE UD. DEBE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DE LA LOTERÍA, daremos UN REGALO de:

- ¢50.00 á quien nos presente el Tiquete cuyo número sea igual al del PREMIO MAYOR DE LA LOTERÍA y
- ¢1.00 por cada uno de los TIQUETES cuyas dos últimas cifras sean iguales á las dos últimas cifras del Premio Mayor, referido. Vea las condiciones en cada TIQUETE.

## CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCIÓN DE LAS MÁQUINAS REFRIGERADORAS: 30 idas. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Boemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio

Químico Comercial. Todos las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. ÚNICA EN EL PAÍS.

En la fabricación de las aguas gaseosas emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite ESTA FABRICA

## Calcule bien y será rico

Usted debe calcular lo que le cuestan los viajes, si hace su casa fuera de la ciudad; cuánto el médico si construye en lugar húmedo, y después calcule la ventaja que se le ofrece de construir en uno de los lotes que quedan detrás de la Segunda Sección de Policía, donde al mismo tiempo de estar dentro de la ciudad, tiene usted un terreno que aun en tiempo de temporal se le mantendrá seco, porque es de tierra colorada. Las condiciones de pago le permiten á usted adquirir la propiedad con el mismo desembolso que usted haría pagando alquiler de casa.

Máximo Chávez

SAN JOSÉ

## Taller de Escultura Religiosa

HEREDIA

Se atienden con el mayor esmero las órdenes para la ejecución de imágenes talladas en madera y para el retoque y mejora de esculturas antiguas.

JOSE D. ZAMORA, Propietario

## SOLERA HERMANOS

TIENDA EN HEREDIA

En ella se encuentran casimires de todas clases, zapatos de primera calidad, elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarazas americanas; todo á precios sin competencia. Visítela Ud. que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

## LA OFICINA DENTAL DE

# Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

## ADRIANO ARIÉ

PINTOR Y DECORADOR DE CASAS

Importador directo de pinturas, barnices, aceites de linaza etc., para su propio consumo.

A los templos católicos que en sus trabajos de pintura necesiten de consejos ó dirección, les servirá gratuitamente.

Calle 7ª Norte. Apartado 630.

Tipografía de San José.